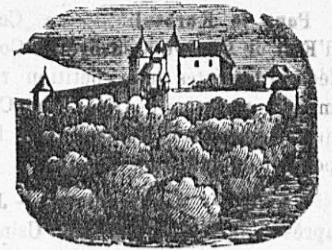




LA GRUYÈRE



ABONNEMENTS
 Suisse. . . 1 an, Fr. 4.50
 » . . . 6 mois » 2.50
 Etranger. 1 an » 9.—
 » . . . 6 mois » 5.—
 payable d'avance.

Prix du numéro : 5 cent.

On s'abonne dans les bureaux de poste.

JOURNAL INDEPENDANT, POLITIQUE ET AGRICOLE

Paraissant le mercredi et samedi.

Supplément bimensuel gratuit : « L'ÉCHO LITTÉRAIRE »

Imprimerie et Administration : Rue du Tir, Bulle.

HORAIRE D'ÉTÉ : BULLE, dép. 5^h 8^h 10^h 2^h 5^h 9^h — BULLE, arr. 7^h 9^h 12^h 4^h 8^h 10^h

ANNONCES
 District de la Gruyère : une seule insertion 15 c ; annonces répétées, 10 c. Canton et Suisse, 15 c. Etranger, 20 c. la ligne ou son espace. RÉCLAMES : Suisse, 30 cent. Etranger, 40 c. la ligne. S'adr. à l'Agence de publicité Haasenstein et Vogler, 84, rue de Bouleyres (Cercle catholique 1^{er} étage)

BULLE, le 16 mai 1911.

LA POYA.

*Adjuchâtêdê lè chenalyè
 Ou cou de vouîhrê-j-armalyè.
 Incothâdê vouîtrê loî.
 Galé-j-armalyi,
 Dyôra, dyôra, fô poi.*

Le printemps enfin victorieux a fait disparaître la neige de nos coteaux. Une luxuriante végétation décore de verdure jusqu'aux plus hauts sommets. Depuis quelques jours, jeunes et vieux, les habitués de la montagne éprouvent une émotion puissante qui les oblige à tourner de fréquents regards du côté des verts pâturages.

Dans l'étable, le bétail paraît morne et fait entendre des beuglements douloureux et impatients.

C'est que nous approchons d'une période solennelle de notre vie gruyérienne : c'est le moment de la poya.

Événement toujours semblable, mais toujours captivant et charmeur que celui du défilé des troupeaux s'achevant vers la montagne!

A peine le concert harmonieux des clarines a-t-il annoncé leur approche, citadins, campagnards, ouvriers et artisans s'empressent de quitter leur travail pour venir les admirer au passage.

Point n'est besoin d'appels sonores pour activer la marche du troupeau. Ces bonnes bêtes ont, d'instinct, l'avant-goût des herbes savoureuses, des eaux fraîches des rochers, des longues siestes à l'ombre des grands sapins et des douces nuitées sur le gazon moelleux et odorant. Beaucoup d'entre elles en ont du reste gardé le souvenir de l'été précédent. Elles ont hâte d'arriver au terme de leur voyage.

Spectateurs, saluez! Ce sont la richesse et la renommée du pays qui passent!

Et vous, joyeux armallis, vous pouvez, à juste titre, être fiers d'être les gardiens de ces richesses. Votre tâche est importante, et lourde est votre responsabilité.

Mais vous avez l'expérience, le dévouement, l'amour du travail, qui vous seront des aides puissants dans votre vie estivale.

La joie qui rayonne sur vos fronts nous dit assez que vous n'envisagez pas sous un jour sombre la vie au chalet.

Levés avant l'aube, vous travaillez encore lorsque vient la nuit. Votre la-

neur est dur et pénible. Mais combien de vous changeraient leur existence contre les plus brillantes situations? Un mortel ennui s'emparerait de vous si vous deviez renoncer à la montagne. Loin des bruits du monde et de ses vaines cabales, vous sentez là-haut tout le prix de la liberté.

Vous aspirez à pleins poumons un air pur et vivifiant. Les savoureux laitages donnent à vos muscles vigueur et élasticité. Et, lorsque le crépuscule dore les grands maesifs, donnant aux coteaux une teinte vaporeuse et bleutée et laissant dans l'ombre le fonds des vallées, dans le calme reposant de la nature, vous vous réunissez autour de l'âtre. Là, vous donnez libre cours à votre verve; chants et devis, joyeux propos, contes et historiettes vous font passer gaiement la soirée. Puis, bercés par le concert des clochettes et le murmure de la cascade voisine, vous jouissez d'un sommeil réparateur sur une couche de foin parfumé, où vous délassiez vos membres fatigués.

Parfois, vous abaissez vos regards vers la plaine. Habitués aux spectacles grandioses de la montagne, vous devez sourire de pitié en voyant, au fond des vallées, comme de minuscules jouets, villes et villages et les palais dont nous nous enorgueillissons. Peut-être devinez-vous des points imperceptibles se mouvant à la surface du sol. Ces pygmées sont les hommes de la plaine, qui sont restés en butte à toutes les affres de la lutte pour la vie et à tous ses déboires, exposés à la médisance, à la calomnie, à tout ce que vous ignorez là-haut.

Quand l'excès de fatigue morale nous oblige à chercher ailleurs un peu de calme et de réconfort, c'est vers la montagne que nous dirigeons nos pas. Vous vous ingéniez alors à nous faire oublier les vicissitudes de la vie et à retremper notre courage par le tableau de votre bonheur, et par votre hospitalité si simple, mais si noble et si cordiale.

*Galé-j-armalyi,
 Dyôra, dyôra, fô poi.*

Puissent les bons génies de la montagne, successeurs de Djan dè la Bolyèta, veiller sur vos troupeaux et remplir d'un lait crémeux les vastes flancs de votre chaudière.

Plus rapprochés du Créateur, vous serez les premiers à bénéficier de ses bienfaits.

NOUVELLES SUISSES

Caisse de secours du personnel fédéral. — Dans une conférence qui a eu lieu vendredi à Berne, entre les représentants des associations du personnel de l'administration fédérale, les statuts du projet d'une caisse de secours et d'invalidité pour les veuves et orphelins du personnel ont été discutés, et le projet sera soumis au Département fédéral des finances.

Les vins étrangers. — D'après la statistique du commerce de la Suisse, nous avons importé en 1910 un total de 1,675,427 hectolitres en fûts pour 56,395,899 fr. En 1909, on avait importé en tout 1,546,027 hl. en fûts ayant une valeur de 35,769,095 fr. En 1909, la valeur moyenne des vins importés avait été de 53,14 fr. par hl.; en 1910 elle a monté à 33,67 fr. par hl. La différence du prix atteint presque le 50 %.

La moitié du vin importé l'année dernière nous a été fournie par l'Italie, qui nous a livré un total de 828,559 hl. (1909 c'étaient 651,786 hl.) La France n'a livré que 216,909 hl. (386,486), l'Espagne 422,775 (352,447) l'Autriche 110,608 (91,034 hl.).

Les fêtes du Lœtschberg. — Le Conseil fédéral a chargé MM. Müller et Hoffmann de le représenter aux fêtes officielles du Lœtschberg, qui ont eu lieu dimanche; M. Müller a prononcé le discours officiel. Le gouvernement bernois s'est rendu en corps à Kandersteg.

La tuberculose dans l'armée. — D'après la statistique du Département militaire fédéral, pendant la période de 1900 à 1910, près de 8800 soldats atteints de tuberculose ont dû être licenciés de l'armée. C'est l'effectif de trois forts régiments.

Berne. — M. Eugène Stetteler, avocat, décédé récemment, a légué 100,000 francs à l'Hôpital bourgeois de Berne et une somme égale au Musée historique bernois. Il a légué en outre 30,000 francs à diverses institutions de bienfaisance.

Zurich. — Grève sanglante à Zurich. — Une assemblée convoquée jeudi au Velodrome a décidé la grève générale des maçons.

A la suite de cette assemblée, de graves désordres se sont produits.

Les maçons se sont rendus par groupes en ville pour débaucher leurs camarades.

Les grévistes, précédés d'un drapeau rouge, ayant rencontré sur le pont de Selna deux agents de police qui conduisaient un gréviste se sont jetés sur eux et ont mis le prisonnier en liberté.

Les agents ont été menacés par les manifestants qui voulaient les jeter à l'eau.

Les grévistes se sont ensuite dirigés vers l'arrondissement III, où des maçons travaillaient encore. Ils ont mitraillé avec des pavés un poste de police. La gendarmerie, arrivée immédiatement, a été reçue à coups de pierres ou de revolvers. Alors les agents ont mis sabre au clair et fait usage de leurs revolvers.

Deux agents ont été grièvement blessés à la tête. Un certain nombre de grévistes ont été également blessés. 13 arrestations ont été opérées.

Une foule énorme stationnait le soir sur le lieu de la rencontre.

Vendredi soir, les grévistes ont incendié une baraque d'entrepreneur et ont brisé les vitres de plusieurs maisons. Le gouvernement a décidé de mettre sur pied trois bataillons d'infanterie et deux escadrons de dragons.

Soleure. — Un terrible orage, accompagné de chute de grêle, s'est abattu mardi après midi, à 4 h., sur la contrée d'Oltén. La grêle est tombée sans interruption pendant un quart d'heure. Les grêlons avaient la grosseur de noisettes. Toute la floraison des arbres est détruite. En certains endroits, la couche de grêle atteignait 10 cm. d'épaisseur.

Genève. — Vendredi a été inauguré le Luna Park, installé au Parc des Eaux-Vives.

A midi et demi, un déjeuner a été offert, auquel assistaient, entre autres, M. Fazy, vice-président du Conseil d'Etat; M. Vautier, conseiller d'Etat; M. Boveyron, vice-président du conseil administratif; M. Schutz, conseiller administratif; M. Ritzchel, conseiller national; M. Gignoux, maire des Eaux-Vives, des représentants de la presse, etc.

Des discours ont été prononcés par les personnes précitées et par MM. Spahlinger, président de la Société du Parc des Eaux-Vives, et Vançon, directeur du Luna-Park.

Cyclistes et motocyclistes.

Voulez-vous savoir pourquoi les coureurs les plus renommés du monde entier tels que
 Guignard, Theile, Walthour, Rütt, Ellegaard
 et beaucoup d'autres se sont engagés à ne monter en 1911 que des

PNEUS CONTINENTAL

C'est parce qu'ils ont reconnu depuis longtemps que ces pneus sont les plus solides et donnent le meilleur roulement.

En achetant des Pneus Continental, vous n'avez pas seulement la garantie la plus large, mais vous pouvez encore être sûr d'obtenir ce qui se fait de mieux pour le prix le plus avantageux.

ZURICH :
 Max von Frankenberg.



GENÈVE :
 Alfred Bauer.

Cours de dentelles aux fuseaux par Mlle Durig, Prof.

Elève de l'Institut professionnel de dentelles de Neuchâtel.
 Pour renseignements et inscriptions, s'adresser à Mme Waldmeyer, modes, Bulle. 826

Persil

Lessive

opérant par elle-même rend le linge blanc comme neige, sans froter ni broser, et moyennant une seule cuisson d'un 1/4 d'heure à une 1/2 heure. Point n'est besoin d'ajouter du savon ni de poudre à lessive; par suite, emploi très économique; garanti sans effets nuisibles.

Ne se vend qu'en paquets d'origine.

Dépôt général:
 Albert Blum & Co., Bâle.

HENKEL & Co.,
 seuls fabricants, ainsi que de la

Soude à blanchir Henco

Dégustations

de
BOUILLON MAGGI
 EN CUBES

Marque „ Croix-Etoile “
 à **BULLE**

Judi 18 mai

Mme Vve Louis Treyvaud,
 Grand'Rue.

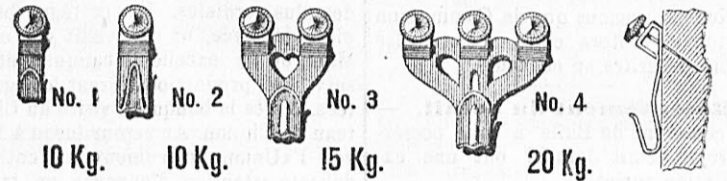
Samedi 20 mai

Mme C. Beaud-Ruffieux,
 Rue de Gruyères.

Pressante invitation à tous.

N. B. — D'autres dégustations auront lieu la semaine suivante; communication en sera donnée en temps utile.

Plus de murs ou parois détériorés avec le nouveau crochet et le crampon breveté



force portative minimum.



En vente
 chez

Emile Morard,
 Fers et Quincaillerie, **BULLE**

IV^{me} Grand Tir annuel BROO

les 27, 28 et 29 mai 1911.

Demandez le plan de tir. 823

MORAT, Dimanche 21 Mai 1911 1^{re} fête cantonale des Musiques fribourgeoises

Après midi, Grand Concert; Concours des sections. Productions d'ensemble. 16 sociétés; 450 exécutants. 792

Grand Tir fribourgeois à Fribourg

21 - 28 MAI 1911.

PRIX & PRIMES Fr. 60,000.

Concours intercantonal de sections et de groupes.
100% de répartition aux „Bonnes Cibles“.

Terme d'inscription des groupes: 21 mai.

On demande

un garçon de 16 à 17 ans, pour travailler à la campagne; entrée de suite.
 S'adresser à l'agence Haassenstein et Vogler à Bulle, sous H 786 B. 828

A vendre

une jeune truie chez Jean Vallélian, Bulle.

A vendre

faute d'emploi

une faucheuse

à un cheval, à l'état de neuf.

S'adresser à M. Philippe Boreard, Croix-Verte, à Vaulruz. 814

L'essai

que j'ai fait du Café de Malt Kneipp-Kathreiner, écrit un médecin, m'a satisfait au plus haut point. Cette agréable boisson m'a tout à fait surpris en bien et je ne manquerai pas de la recommander partout chaleureusement. 425

A louer :

le domaine du Clos du Moulin, contenance environ 4 poses; entrée immédiate.
 S'adresser à Jos. Gillet, au Pâquier.

A VENDRE

d'occasion un bon mulet de 5 ans, avec toute garantie.
 S'adresser à Haassenstein et Vogler, Bulle.

CRÉDIT GRUYÉRIEN BULLE

Capital-actions : Fr. 1,000,000.—

Prêts par billets à ordre ou en comptes-courants sur nantissement de titres, cautionnement ou hypothèque.

Escompte d'effets de commerce. — Achat et vente de titres. — Encaissement de titres et de coupons échus. — Fourniture de chèques sur tous pays.

Nous recevons des dépôts d'espèces aux conditions suivantes :

En comptes-courants : disponibles à vue à 3 1/2 % ; disponibles moyennant avertissement à 3 3/4 %.

En caisse d'épargne 4 % (4 1/4 % pour carnets jusqu'à 600 francs.)

Contre obligations ou certificats de dépôt à 1 ou 5 ans 4 1/4 %.

Garde et gérance de titres. — Location de compartiments de coffre-fort.

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

BRIQUES — DRAINS — BOISSEAUX — TUILES
CHAUX de Baulmes et Noiraigue.

CIMENT Portland de St-Sulpice et Baulmes.
CIMENT prompt de Porte de France.

GYPSES

TUYAUX en ciment de toutes dimensions.

PRIX RÉDUITS

CROTTI FRÈRES
BULLE

Société pour l'utilisation des fruits à GUIN



Le bon vin de raisins est avantageusement remplacé par le

CIDRE

garanti pur jus de fruits.
Nous vendons cette boisson en bonne qualité au prix de 26 à 30 cent. par litre, fût prêt.

Demandez notre prix-courant.

VIN DE RAISINS SECS

BLANC

à Frs. 23.— les 100 litres

pris en gare de Morat

Analysé par les chimistes. — Fûts à disposition. — Échantillons gratuits et franco.

OSCAR ROGGEN, MORAT

[232]

LAVAGE
CHIMIQUE

GRANDE TEINTURERIE DE MORAT ET LYONNAISE, LAUSANNE

Nettoyage des Gants, Bois, Plumes, Fourrures, etc.

Les plus hautes récompenses obtenues en Suisse.

Dépôts : Bulle, Mme Waldmeyer, nouveautés.
Broc, Mme Sudan-Donzallaz, modes.
Hauteville, Mme Thérèse Zapf, Boulangerie.
Romont, M. Cattin, négt.
Vuadens, Mme E. Dupasquier, modes.
Proroman, Mme Julie Schorderer.

Teinturerie Lyonnaise : Romont, A. Miesch, négt.

TEINTURE
en
toutes nuances

ALCOOL MENTHE ET CAMOMILLES GOLLIEZ

remède de famille par excellence contre les indigestions, maux de ventre, étourdissements, etc. (37 ans de succès.)

En vente dans toutes les pharmacies en flacons de 1 fr. et 2 fr.

Dépôt général : PHARMACIE GOLLIEZ Morat.



POUDRE MAYOR

le plus puissant

tonique, dépuratif et antiépidémique pour le bétail, connu jusqu'à ce jour.

Seuls fabricants : Vve Alf. DELISLE & C^e, Lausanne.
Demander partout la Poudre Mayor ou s'adresser à la maison ci-dessus.
Exiger sur chaque paquet la signature B. MAYOR.



HUG & Cie, Bâle

Musique et instruments.

Maison de confiance fondée en 1807.

Dépôt à Bulle :

Représentant : M. Léon Charrière.

PIANOS

HARMONIUMS

Représentants des meilleures marques suisses :

Burger et Jacobi — Rordorf.

Pianos électriques.

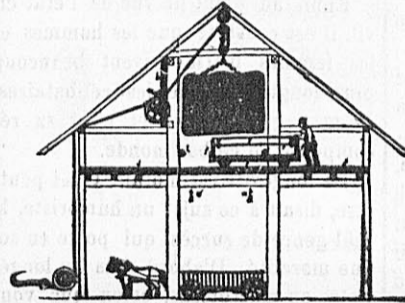
Reproduction de musique artistique.

Derniers perfectionnements convenant particulièrement pour

Cafés, Restaurants, Hôtels.

Conditions de paiements avantageuses.

— Garantie. —



1000 FR.

à celui qui prouvera qu'il existe en Suisse

un

monte-foin

à traction animale plus simple, plus pratique et moins coûteux que celui de

V. GENDRE, constructeur, à FRIBOURG.

Cours de cuisine à Bulle

sous la direction

778

de M. le Prof. A. Jotterand,

de l'institut de cuisine de Lausanne, Genève, Zurich, Bâle.

Ce cours aura lieu dans la cuisine de l'Hôtel de Ville, tous les après-midis, de 3 à 5 h., sauf les samedis et dimanches. Il commencera le mardi 23 mai et aura 12 leçons suivies. L'on y apprendra les potages, viandes diverses, légumes, desserts, pâtisseries. Les élèves apprêteront elles-mêmes les divers plats, qui sont au nombre de 140 durant les 12 leçons, puis les consommeront sans augmentation de prix.

Le prix du cours est de 35 fr., sans autre frais. Mes cours sont les plus connus, les plus suivis et les plus appréciés de toute la Suisse ; ils ont été suivis par 1120 élèves en 1910. C'est la meilleure preuve d'un succès garanti. Nombreuses références.

Les inscriptions sont reçues et les renseignements donnés par la Librairie Baudère.

Ecrivez-moi

une carte postale, avant que vous vous laissiez donner dans un magasin quelconque des chaussures, qui ne vous plairont pas. Je vous enverrai alors de suite mon nouveau catalogue illustré, d'après lequel vous pourrez choisir avec délibération ce qu'il vous faut. Soyez assuré que les souliers livrés seront au delà de toute attente, autant pour le prix que pour la qualité.

Rod. Hirt maison de chaussures Lenzbourg



COMPAREZ

c'est le meilleur moyen de bien juger. A tous ceux qui prennent la peine de voir, les chaussures du magasin d'expéditions

Th. Sottas-Thalmann, Bulle

apparaissent comme les meilleures, celles qui chaussent le mieux et les meilleures marché.

Prix fixes.

Maison de confiance.